



- **Предлагаемые конвенция и рекомендация, касающиеся частичного пересмотра 15 международных трудовых норм после включения безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ**

Международная конференция труда
111-я сессия, 2023 г.

Доклад VIII

- ▶ **Предлагаемые конвенция и рекомендация, касающиеся частичного пересмотра 15 международных трудовых норм после включения безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ**

Восьмой пункт повестки дня

© Международная организация труда, 2022

Первое издание, 2022

Публикации Международной организации труда (МОТ) пользуются защитой авторского права согласно Протоколу № 2 Всемирной конвенции об авторском праве. Тем не менее краткие выдержки из них могут перепечатываться без разрешения при условии указания источника. Заявки на право перепечатки или перевода должны направляться в Отдел публикаций (Права и разрешения), Международное бюро труда, CH-1211, Женева 22, Швейцария, или по электронной почте: rights@ilo.org. Международное бюро труда приветствует такие заявки.

Библиотеки, учреждения и другие пользователи, зарегистрированные в качестве организаций, обладающих правами воспроизведения, могут печатать копии в соответствии с лицензиями, выданными им с этой целью. Посетите сайт www.ifrro.org для того, чтобы найти организацию, обладающую правами воспроизведения в вашей стране.

Предлагаемые конвенция и рекомендация, касающиеся частичного пересмотра 15 международных трудовых норм после включения безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ. Женева, Международное бюро труда, 2022 г.

ISBN 978-92-2-038322-3 (print)

ISBN 978-92-2-038321-6 (Web pdf)

ISSN 0251-3730 (print)

Названия, используемые в публикациях МОТ и соответствующие принятой в Организации Объединённых Наций практике, и изложение материала в них не являются выражением какого-либо мнения МОТ ни о правовом статусе любой страны, района или территории, или их властей, ни о делимитации их границ.

Ответственность за взгляды, выраженные в подписанных статьях, исследованиях и других материалах, несут исключительно их авторы, и их публикация не означает одобрения МОТ выраженных в них взглядов.

Упоминание названий фирм и коммерческих продуктов и процессов не означает их одобрения МОТ, равно как и отсутствие упоминания конкретной фирмы, коммерческого продукта или процесса не свидетельствует об их неодобрении.

Информация о публикациях и цифровых продуктах МОТ размещена на сайте: www.ilo.org/publns.

► Содержание

	Стр.
Введение.....	5
Последующие поправки к международным трудовым нормам	5
Предлагаемые тексты актов	7
Проект Конвенции.....	7
Проект Рекомендации	9
Проект резолюции.....	10

► Введение

1. На 110-й сессии (2022 г.) Международная конференция труда приняла [резолюцию](#), предусматривающую внесение поправки в пункт 2 Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда (1998 г.) (далее — Декларация 1998 года), с тем чтобы включить безопасную и здоровую производственную среду в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ. В резолюции Административному совету предлагается принять все необходимые меры для внесения определённых поправок, вытекающих из принятия резолюции, во все соответствующие международные трудовые нормы.
2. На 346-й сессии (октябрь — ноябрь 2022 г.) Административный совет постановил включить в повестку дня 111-й сессии (2023 г.) Конференции пункт о принятии конвенции и рекомендации с целью внесения поправок в отдельные положения 15 актов в соответствии с поправкой к Декларации 1998 года¹.
3. Принимая во внимание, что предлагаемые акты носят исключительно формальный характер, Административный совет постановил, что, как и в случае с Конвенцией 1946 года о пересмотре заключительных статей (80) или Конвенцией 1961 года о пересмотре заключительных статей (116)², следует направить краткий доклад государствам-членам с текстами предлагаемых актов, которые послужат основой для обсуждения на Конференции. Административный совет также выразил мнение о том, что, следуя прецеденту с Конвенцией 80³, было бы целесообразно рекомендовать Конференции принять резолюцию, призывающую к скорейшей и широкой ратификации предлагаемой Конвенции.

Правительствам после надлежащих консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников предлагается направить свои комментарии таким образом, чтобы МБТ их получило **не позднее 31 марта 2023 года**. Правительствам рекомендуется по возможности направлять свои комментарии в электронном виде в Бюро юридического советника (jur@ilo.org).

► Последующие поправки к международным трудовым нормам

4. Следует напомнить, что в своей резолюции о включении безопасных и здоровых условий труда в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ Конференция провозгласила, что Конвенция 1981 года о безопасности и гигиене труда (155) и Конвенция 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187) должны рассматриваться как основополагающие конвенции по смыслу Декларации 1998 года, и постановила, что Декларации 1998 года и 2008 года впредь должны именоваться Декларацией МОТ об

¹ GB.346/INS/3/3/Decision.

² МОТ, *Proposed Convention concerning the Partial Revision of the Conventions Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at Its First Thirty-Two Sessions for the Purpose of Standardising the Provisions regarding the Preparation of Reports by the Governing Body of the International Labour Office on the Working of Conventions*, Доклад IX, Международная конференция труда, 45-я сессия, 1961 г.

³ МОТ, *Record of Proceedings*, Международная конференция труда, 29-я сессия, 1946 г., Приложение VI, 395.

основных принципах и правах в сфере труда (1998 г.) с поправками 2022 года и Декларацией МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации (2008 г.) с поправками 2022 года, соответственно.

5. Как следствие, необходимо частично пересмотреть 15 международных трудовых актов: семь конвенций, один протокол и семь рекомендаций, — принятых после 1998 года, чтобы обновить те положения и пункты Преамбулы, которые относятся к первоначальным четырём категориям основополагающих принципов и прав, или к первым восьми основополагающим конвенциям, или к Декларациям 1998 года и 2008 года по их первоначальным названиям. Пересмотр носит сугубо технический и формальный характер и направлен на сохранение ясности и согласованности в своде международных трудовых норм.
6. К 15 актам, подлежащим частичному пересмотру, относятся следующие:
 - Конвенция 1999 года о наихудших формах детского труда (182);
 - Конвенция 2000 года об охране материнства (183);
 - Конвенция 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками (КТМС 2006 года);
 - Конвенция 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187);
 - Конвенция 2007 года о труде в рыболовном секторе (188);
 - Конвенция 2011 года о достойном труде домашних работников (189);
 - Протокол 2014 года к Конвенции 1930 года о принудительном труде;
 - Конвенция 2019 года об искоренении насилия и домогательств в сфере труда (190);
 - Рекомендация 2002 года о содействии развитию кооперативов (193);
 - Рекомендация 2004 года о развитии людских ресурсов (195);
 - Рекомендация 2006 года об индивидуальном трудовом правоотношении (198);
 - Рекомендация 2010 года о ВИЧ/СПИДе (200);
 - Рекомендация 2012 года о минимальных уровнях социальной защиты (202);
 - Рекомендация 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (204);
 - Рекомендация 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия (205).
7. В статье 1 предлагаемой конвенции указаны поправки, которые потребуются внести в целях обновления ссылок на Декларации 1998 года и 2008 года, категорий основополагающих принципов и прав в сфере труда и перечня основополагающих конвенций везде, где они появляются в восьми соответствующих актах.
8. В статье 2 рассматриваются юридические последствия ратификации предлагаемой конвенции, а именно то, что член Организации, ратифицировавший любой из восьми актов после вступления в силу пересматриваемой конвенции, будет считаться ратифицировавшим этот акт в его исправленной версии, а член, ранее ратифицировавший любой из восьми актов, после ратификации пересматриваемой конвенции будет по-прежнему связан этим актом с поправками, внесёнными пересматриваемой конвенцией.
9. В статье 3 рассматриваются депозитарные функции Генерального директора, в статье 4 устанавливается стандартное требование о вступлении в силу, а в статье 5 содержится уточнение о том, что вступление в силу пересматриваемой конвенции закрывает конвенции и протокол для дальнейшей ратификации в их первоначальной редакции. В статье 6 содержится стандартное положение о правовых последствиях возможного пересмотра в будущем, и, наконец, в статье 7 воспроизводится стандартное положение о языковых версиях.

10. После вступления конвенции в силу МБТ будет способствовать тому, чтобы во всех сводах норм МОТ, в печатном или электронном виде, содержались только пересмотренные тексты соответствующих актов.
11. Что касается предложенной рекомендации, то последующие поправки, перечисленные в проекте пунктов 1–4, направлены на обновление ссылок на Декларации 1998 и 2008 годов, категории основополагающих принципов и прав в сфере труда и перечень основополагающих конвенций во всех случаях, когда они упоминаются в соответствующих актах. Проект пункта 5 касается действий, которые должен предпринять Генеральный директор в отношении официального текста пересмотренных рекомендаций. В отличие от предлагаемой конвенции, предлагаемая рекомендация вступит в силу в день её принятия Конференцией.
12. Наконец, в соответствии с прецедентами с Конвенциями 80 и 116, предлагается не изменять названия частично пересмотренных актов.

► Предлагаемые тексты актов

Проект Конвенции

Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию [...] 2023 года,

принимая во внимание резолюцию о включении безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ, принятую на 110-й сессии (июнь 2022 г.),

утвердив решение о принятии определённых предложений по пересмотру Конвенции 1999 года о наихудших формах детского труда (182), Конвенции 2000 года об охране материнства (183), Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками, Конвенции 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187), Конвенции 2007 года о труде в рыболовстве (188), Конвенции 2011 года о достойном труде домашних работников (189), Конвенции 2019 года об искоренении насилия и домогательств в сфере труда (190) и Протокола 2014 года к Конвенции 1930 года о принудительном труде с целью внесения в них определённых поправок, вытекающих из принятия резолюции о включении безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ,

учитывая, что эти предложения должны принять форму международной конвенции,

принимает сего [...] дня [...] месяца две тысячи двадцать третьего года следующую конвенцию, которая может именоваться Конвенцией 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки):

Статья 1

1. Слова «Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда (1998 г.) с поправками 2022 года» заменяют слова «Декларация МОТ 1998 года об основополагающих принципах и правах в сфере труда и механизм её реализации» или любой вариант, содержащийся в преамбуле Конвенции 1999 года о наихудших формах детского труда (182), Конвенции 2000 года об охране материнства (183), Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками, Конвенции 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187), Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (188), Конвенции

2011 года о достойном труде домашних работников (189) и Протокола 2014 года к Конвенции 1930 года о принудительном труде.

2. В третий абзац преамбулы Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками, пятый абзац преамбулы Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (188) и двенадцатый абзац преамбулы Протокола 2014 года к Конвенции 1930 года о принудительном труде добавляются слова «Конвенция 1981 года о безопасности и гигиене труда (155)» и «Конвенция 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187)».
3. В качестве нового подпункта е) статьи III Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками, в качестве нового подпункта е) статьи 3 2) Конвенции 2011 года о достойном труде домашних работников (189) и в статью 5 Конвенции 2019 года об искоренении насилия и домогательств в сфере труда (190) после слов «в области труда и занятий» добавляются слова «безопасной и здоровой производственной среды».
4. В преамбуле Конвенции 2011 года о достойном труде домашних работников (189) и в Протоколе 2014 года к Конвенции 1930 года о принудительном труде слова «Декларация МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации (2008 г.) с поправками 2022 года» заменяют слова «Декларация МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации».

Статья 2

1. Любой член Организации, который после даты вступления в силу настоящей Конвенции сообщает Генеральному директору Международного бюро труда о формальной ратификации им любой из конвенций или протокола, упомянутых в подпунктах 1) и 3) статьи 1, рассматривается как ратифицировавший эту конвенцию или протокол с поправками, внесёнными настоящей Конвенцией.
2. После ратификации настоящей Конвенции каждый член Организации, который ранее ратифицировал любую из конвенций или протокол, упомянутые в статье 1, признаёт, что он продолжает быть связанным их положениями с поправками, внесёнными настоящей Конвенцией.

Статья 3

Два экземпляра настоящей Конвенции заверяются подписью председателя Конференции и Генерального директора Международного бюро труда. Один экземпляр сдаётся на хранение в архив Международного бюро труда, а другой направляется Генеральному секретарю Организации Объединённых Наций для регистрации в соответствии со статьёй 102 Устава Организации Объединённых Наций. Генеральный директор направляет заверенную копию настоящей Конвенции каждому из членов Международной организации труда.

Статья 4

1. Генеральный директор Международного бюро труда уведомляется о формальных ратификациях настоящей Конвенции для регистрации.
2. С учётом пункта 3 данной статьи настоящая Конвенция вступает в силу в день, когда ратификационные грамоты двух членов будут зарегистрированы Генеральным директором. После этого настоящая Конвенция вступает в силу для любого члена Организации в день регистрации её ратификации.
3. Настоящая Конвенция вступает в силу в отношении Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками в соответствии со статьёй XIV последней.

Статья 5

Вступление в силу настоящей Конвенции закрывает все Конвенции и Протокол, упомянутые в статье 1, для дальнейшей ратификации в их версии без поправок.

Статья 6

1. Если Конференция примет новую конвенцию, полностью или частично пересматривающую настоящую Конвенцию, то в этом случае, если новая конвенция не предусматривает иное:
 - а) ратификация членом новой пересматривающей конвенции *ipso jure* означает немедленную денонсацию настоящей Конвенции, когда новая пересматривающая конвенция вступит в силу;
 - б) с даты вступления в силу новой пересматривающей конвенции настоящая Конвенция перестаёт быть открытой для ратификации членами.
2. Настоящая Конвенция в любом случае остаётся в силе в её нынешнем виде и с её нынешним содержанием для тех членом, которые ратифицировали её, но не ратифицировали новую пересматривающую конвенцию.

Статья 7

Версии текста настоящей Конвенции на английском, французском [и испанском⁴] языках имеют одинаковую силу.

Проект Рекомендации

Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся [...] 2023 года на 111-ю сессию,

принимая во внимание резолюцию о включении безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ, принятую на 110-й сессии (июнь 2022 г.),

утвердив решение о принятии определённых предложений о внесении поправки в Рекомендацию 2002 года о содействии развитию кооперативов (193), Рекомендацию 2004 года о развитии людских ресурсов (195), Рекомендацию 2006 года об индивидуальном трудовом правоотношении (198), Рекомендацию 2010 года о ВИЧ/СПИДе (200), Рекомендацию 2012 года о минимальных уровнях социальной защиты (202), Рекомендацию 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (204) и Рекомендацию 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия (205) с целью внесения в них определённых поправок, вытекающих из принятия резолюции о включении безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ,

учитывая, что эти предложения должны принять форму рекомендации,

⁴ В соответствии с ранее принятой Конференцией поправкой к стандартному заключительному положению о языковых версиях.

принимает сего [...] дня [...] месяца две тысячи двадцать третьего года следующую рекомендацию, которая может именоваться Рекомендацией 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки):

1. Слова «Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда (1998 г.) с поправками 2022 года» заменяют слова «Декларация МОТ 1998 года об основополагающих принципах и правах в сфере труда и механизм её реализации» или любой вариант, содержащийся в преамбуле Рекомендации 2002 года о содействии развитию кооперативов (193), Рекомендации 2004 года о развитии людских ресурсов (195), Рекомендации 2006 года об индивидуальном трудовом правоотношении (198), Рекомендации 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (204) и Рекомендации 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия (205), а также в пункте 8 1) а) Рекомендации 2002 года о содействии развитию кооперативов (193), пункте 35 Рекомендации 2010 года о ВИЧ/СПИДе (200) и пунктах 23 а) и 41 с) Рекомендации 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия (205).
2. В пятый абзац преамбулы Рекомендации 2002 года о содействии развитию кооперативов (193) в хронологическом порядке добавляются слова «Конвенция 1981 года о безопасности и гигиене труда (155)» и «Конвенция 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187)».
3. В Рекомендации 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (204):
 - а) слово «восемь» заменяется на слово «десять» в восьмом абзаце преамбулы;
 - б) слова «безопасная и здоровая производственная среда» добавляются как новый подпункт е) пункта 16;
 - в) в Приложении слова «Конвенция 1981 года о безопасности и гигиене труда (155)» и «Конвенция 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187)» исключаются из перечня актов, указанных в подразделе «Другие акты», и добавляются в подраздел «Основополагающие конвенции».
4. Слова «Декларация МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации (2008 г.) с поправками 2022 года» заменяют слова «Декларация МОТ 2008 года о социальной справедливости в целях справедливой глобализации» или любой вариант, содержащийся в преамбуле Рекомендации 2012 года о минимальных уровнях социальной защиты (202), Рекомендации 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (204) и Рекомендации 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия (205).
5. Генеральный директор Международного бюро труда обеспечивает подготовку текстов рекомендаций, указанных в пункте 1, с поправками, внесёнными настоящей Рекомендацией, и обеспечивает отправку заверенных копий этих текстов каждому из членов Организации.

Проект резолюции

Генеральная конференция Международной организации труда, собравшаяся на 111-ю сессию в 2023 году,

напоминая о решении внести поправку в пункт 2 Декларации МОТ 1998 года об основополагающих принципах и правах в сфере труда с целью включения безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ,

напоминая о принятии Конвенции 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки) на 111-й сессии 2023 года,

принимая во внимание желательность скорейшей ратификации Конвенции 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки) для обеспечения большей последовательности в своде международных трудовых норм путём согласования ссылок в них на основополагающие принципы и права в сфере труда с Декларацией МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда (1998 г.) с поправками 2022 года,

1. Призывает к скорейшей и широкой ратификации Конвенции 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки), в частности государствами — участниками Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками, принимая во внимание статью XIV последней;
2. Предлагает Административному совету поручить Генеральному директору сообщать о состоянии ратификации Конвенции 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки) через определённые промежутки времени.